



 **KIRSTEIN.de**
We love music!



excellent sound

- Sauerstofffreies Kupfer
- Hochdichter Kupferschild
- Hochflexibler und robuster Außenmantel
- Handgelötet
- Säure- und ölfest
- Spannzangen und Zugentlastung
- Niedrige Leiterkapazität
- 3 Jahre Garantie
- Oxygen free copper
- High density copper shield
- Highly flexible and durable
- Soldered by hand
- Acid and oil proof
- Chuck type strain relief
- Low capacitance
- 3 years warranty



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



FR



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



McGrey P212 / McGrey P215 haut-parleur actif/passif

00079143 / 00079144 / 00079147 / 00079145



Mode d'emploi

Version 08/2021



© 2020

Ce mode d'emploi est protégé par des droits d'auteur. La reproduction de ce mode d'emploi, même partielle, n'est autorisée qu'avec l'accord de Musikhaus Kirstein GmbH. Il en va de même pour la reproduction ou la copie d'images, même sous forme modifiée.

Contenu

Précautions de sécurité et mesures de précaution	3
Informations importantes	4
Fonctionnement	6
Éléments de fonctionnement	7
Éléments de fonctionnement	8
Spécifications techniques (haut-parleurs actifs)	9
Spécifications techniques (boîtes passives)	10
Fonction TWS (True Wireless Stereo)	10
Déclaration DEEE	11
Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	11

Merci d'avoir choisi ce produit.

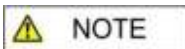
Pour que vous soyez pleinement satisfait de ce produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Le mode d'emploi doit être transmis à tous les utilisateurs ultérieurs.



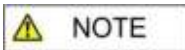
Suivez les instructions d'utilisation !



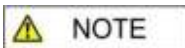
Le mot "AVERTISSEMENT" indique des risques qui peuvent entraîner des blessures graves si aucune mesure de précaution n'est prise.



Le mot de signal NOTE indique les précautions générales à prendre lors de la manipulation du produit.



Les images et les représentations à l'écran figurant dans le présent mode d'emploi peuvent différer légèrement de l'aspect du produit réel, dans la mesure où cela n'a pas d'incidence négative sur les caractéristiques techniques et la sécurité du produit.



Toutes les formulations relatives aux personnes dans ce mode d'emploi doivent être considérées comme neutres du point de vue du genre.

Ce mode d'emploi s'applique aux personnes qui ont été supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité et qui ont démontré leur capacité à manipuler l'appareil.



Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants sans surveillance.

Toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi ont été vérifiées au mieux de nos connaissances et de nos convictions. Toutefois, ni l'auteur ni l'éditeur ne peuvent être tenus responsables de tout dommage lié à l'utilisation de ce mode d'emploi.

Les autres produits, marques et noms de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Le respect de toutes les lois applicables en matière de droits d'auteur relève de la responsabilité de l'utilisateur de ce document.

Sécurité précautions et mesures de précaution



Placez toujours l'appareil solidement sur une surface plane afin d'éviter que l'appareil ne tombe et ne vous blesse.



Ne placez pas d'appareils susceptibles de chauffer (par exemple des appareils d'éclairage ou des machines à fumée) sur l'appareil.



Ne touchez jamais le câble d'alimentation ou l'appareil lorsqu'il est mouillé, car cela pourrait provoquer un choc électronique.

Ne pas nettoyer le boîtier en plastique avec des solvants ou d'autres produits de nettoyage à base de produits chimiques.

Gardez l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

Les dommages causés par le non-respect de ce manuel d'utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour les défauts ou les problèmes qui en résultent.

Avant de procéder au branchement, assurez-vous que le câble d'alimentation est en parfait état.

Ne touchez le câble d'alimentation que par la fiche.

Branchez toujours la fiche d'alimentation en dernier. Le branchement doit se faire sans forcer.

Éviter tout contact du câble d'alimentation avec d'autres câbles.

Ne pas plier ou tordre le câble et ne pas placer d'objets dessus.

Cet appareil peut endommager votre audition si le volume est trop élevé. Si vous avez des problèmes d'audition ou des bourdonnements d'oreille, consultez immédiatement un spécialiste.

Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'appareil.

Protéger l'appareil des chocs violents.

Débranchez l'appareil du réseau électrique en cas d'orage.

Eteindre immédiatement l'appareil et débrancher l'adaptateur secteur de la prise si :

- Le bloc d'alimentation, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Apparition de fumée ou d'odeurs inhabituelles
- Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé sur l'appareil.
- L'appareil a été exposé à l'humidité
- L'appareil ne fonctionne pas correctement ou il y a un changement significatif dans les performances.



Informations importantes

Alimentation électrique

- Ne branchez pas l'appareil sur les mêmes prises que d'autres appareils électriques commandés par un onduleur (par exemple, un congélateur, un lave-linge, un four à micro-ondes ou un climatiseur) ou contenant un moteur. Selon le mode d'utilisation de l'appareil électrique, des perturbations de l'alimentation électrique peuvent entraîner des dysfonctionnements ou produire des bruits audibles.
- Pour des raisons de sécurité et pour que l'appareil fonctionne correctement, vous devez vous assurer que la connexion est bien mise à la terre.
- Avant de connecter l'appareil à d'autres appareils, vous devez déconnecter tous les appareils du réseau électrique. Cela permet d'éviter les dysfonctionnements et/ou d'endommager les haut-parleurs ou d'autres appareils.

Lieu d'installation

- Cet appareil peut perturber la réception de la radio et de la télévision. Par conséquent, n'utilisez pas cet appareil à proximité de tels récepteurs.
- Le bruit peut être causé par des appareils de communication sans fil, tels que des téléphones mobiles, utilisés à proximité. Ce bruit peut se produire lors de la réception ou de l'initiation d'un appel ou pendant une conversation. Si vous rencontrez de tels problèmes, vous devez placer ces appareils sans fil à une plus grande distance de ce produit ou les éteindre.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à proximité de produits dégageant de la chaleur, ne le laissez pas dans un véhicule fermé et ne l'exposez pas à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer et décolorer l'appareil.
- Si vous déplacez l'appareil d'une pièce à une autre où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil.
Si vous essayez d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de l'endommager ou de provoquer un dysfonctionnement. Vous devez donc inspecter l'appareil avant de l'utiliser et le laisser reposer pendant plusieurs heures jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.



Maintenance

- Pour le nettoyage quotidien, essuyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau. Pour éliminer les saletés tenaces, utilisez un chiffon imbibé d'un détergent doux et non abrasif. Essuyez ensuite soigneusement l'appareil avec un chiffon doux et sec.

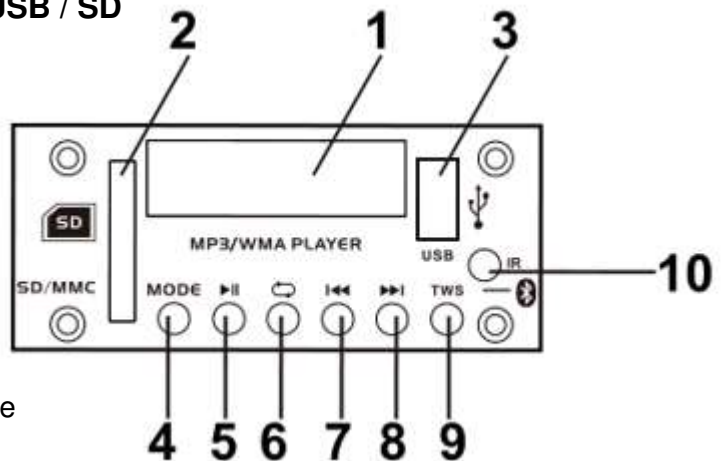
Plus d'informations

- Soyez prudent lorsque vous utilisez les touches ou autres éléments de commande de l'appareil, ainsi que les prises et les connexions. Une manipulation brutale peut entraîner des défauts.
- Ne jamais heurter l'écran ou exercer une forte pression sur celui-ci.
- Lors de la connexion/déconnexion de tous les câbles, saisissez la fiche elle-même, ne tirez pas sur le câble. Vous éviterez ainsi les courts-circuits et les dommages au câble.
- Pour éviter de déranger vos voisins, essayez de maintenir le volume de l'appareil à un niveau raisonnable.
- Les vibrations sonores peuvent être transmises par les sols et les murs plus que prévu. Veillez à ce que ces bruits ne deviennent pas une nuisance pour les voisins.
- Si vous devez transporter l'appareil, emballez-le, si possible, dans la boîte (y compris le rembourrage) dans laquelle il a été livré.

Fonctionnement

Fonctionnement du lecteur USB / SD

1. Affichage
2. Fente pour carte SD
3. Interface USB
4. Sélecteur de mode - On/Off
5. Touche Play/Pause/Stop
6. Bouton de mode de lecture
7. Dernier titre
8. Titre suivant
9. TWS Véritable stéréo sans fil
10. Capteur pour la télécommande

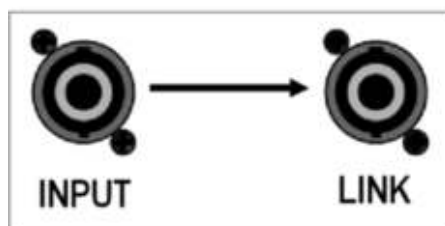


Au point 10 (capteur pour la télécommande) :

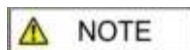
Veillez noter que le capteur de la télécommande est situé à l'arrière de l'enceinte, c'est pourquoi celle-ci ne peut être contrôlée que depuis l'arrière de l'enceinte à l'aide de la télécommande.

Connexion par fiche - haut-parleur passif

ENTRÉE	- Connexion haut-parleur (entrée) - Pour la connexion à un haut-parleur actif
LIEN	- Raccordement d'un haut-parleur (sortie) pour le raccordement d'un autre boîtier de haut-parleur passif. Veuillez tenir compte de la résistance totale.

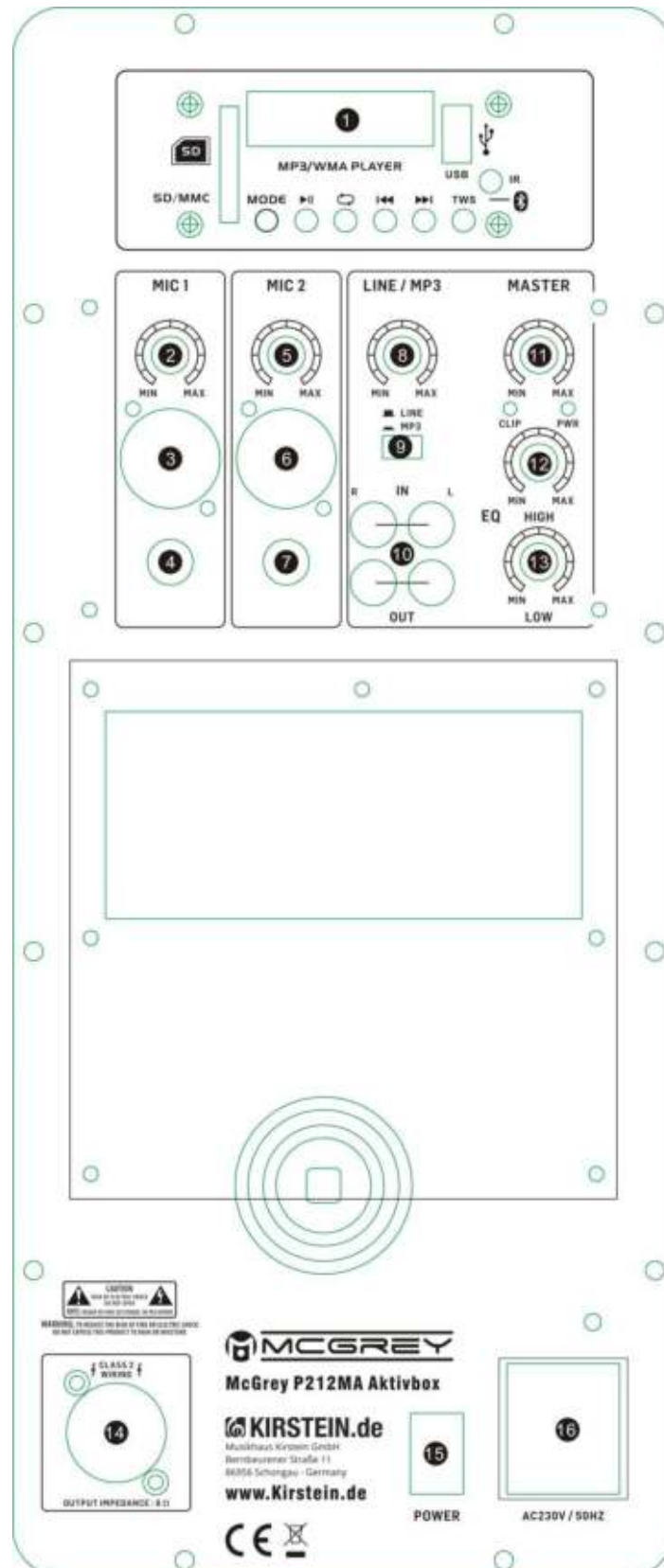


Si vous utilisez des enceintes supplémentaires connectées via la sortie LINK, veuillez vérifier la résistance totale et la comparer aux données de l'amplificateur.



Un seul haut-parleur passif peut être connecté à un haut-parleur actif !

Éléments de fonctionnement





Éléments de fonctionnement

- 1 | Lecteur multimédia

Pour écouter de la musique via une carte SD, Bluetooth ou USB

- 2 & 5 | Contrôle du volume du microphone

Contrôle le niveau d'entrée pour les prises XLR et jack 3, 4, 6 et 7

- 3, 4, 6 & 7 | Connecteurs XLR et jack (6,3 mm)

Pour la connexion de microphones ou d'appareils de ligne (table de mixage, guitare, clavier, etc.)

- 8 | Contrôle du volume MP3/Line

Contrôle le niveau d'entrée pour les prises LINE IN et le signal MP3

- 9 | Commutateur MP3/Ligne

Pour basculer entre les sources audio lecteur MP3 et LINE IN

- 10 | Connexions d'entrée/sortie de ligne

Connecteur LINE In (asymétrique) pour les appareils externes utilisant des câbles audio avec fiches RCA.

Les connexions LINE OUT émettent un signal stéréo asymétrique vers des appareils externes via des câbles cinch

- 11 | Bouton de volume

Vous pouvez régler le volume global à l'aide de ce bouton rotatif

- 12 | Bouton d'aigus

Vous pouvez ici contrôler la proportion des fréquences aiguës

- 13 | Bouton de basse

Vous pouvez ici contrôler la proportion des fréquences basses

- 14 | Sortie d'extension

Permet la connexion d'une enceinte passive supplémentaire (charge totale min. 8Ω) via le câble Speaker Twist (compatible Speakon).

- 15 | Interrupteur POWER

Permet d'allumer et d'éteindre l'appareil

- 16 | Prise AC INPUT

Pour connecter le câble d'alimentation



Spécifications techniques (haut-parleurs actifs)

	P212 MA	P215 MA
Amplificateur		
Puissance de sortie maximale (PEAK)	600 W	800 W
Puissance de sortie maximale (RMS)	120 W	
Type	Classe - AB	
Données du système de haut-parleurs		
Woofer	Haut-parleur 12" (312 mm) LF	Haut-parleur basse fréquence de 15" (386 mm)
Tweeter	Haut-parleur de compression HF de 25,5 mm (1")	
Réponse en fréquence	55 Hz - 18 KHz (-10dB)	50 Hz - 18 KHz (-10dB)
Niveau de pression acoustique (SPL)	max. 95 dB	
Connexions audio		
Lecture de MP3	USB / SD	
Système de fichiers	FAT 16 / FAT32	
Format	MP3 / WMA / WAV / FLAC / APE	
Débits binaires	32 - 800 kbps	
Taux d'échantillonnage	44,1 kHz	
Entrée	1 prise combinée XLR / jack 6,3 mm	
Impédance d'entrée	22 kΩ symétrique	
Ligne en	1 prise jack 3,5 mm, stéréo	
Impédance d'entrée	8,3 kΩ	
Aux in	2 x Cinch	
Impédance d'entrée	8,3 kΩ	
Sortie auxiliaire	2x Cinch	
Impédance de sortie	100 kΩ, asymétrique	
Fente pour carte SD		
Carte mémoire	prend en charge jusqu'à 32 Go	
Bluetooth		
Gamme de fréquences	2,4 GHz	
Numéro de canal	79	
Version	compatible avec Bluetooth 4.2	
Compatibilité	Prend en charge le profil A2DP 1.2	
plage max.	environ 15 m	
Puissance de sortie maximale	10 dBm	
Égaliseur		
Haut	± 12 dB à 10 kHz, coupure	
Profondeur	± 12 dB à 100 Hz, coupure	
Alimentation, tension (fusible)		
Charge connectée	220 W	
Raccordement au réseau	Prise standard IEC	



Spécifications techniques (boîtes passives)

	P212 MP	P215 MP
Puissance de sortie maximale (PEAK)	600 W	800 W
Puissance de sortie maximale (RMS)	180W	
Résistance	8 Ω	
Type	2 voies	
Gamme de fréquences	75 Hz à 35 kHz (± 3 dB)	
Réponse en fréquence	55 Hz-18 KHz (-10dB)	50 Hz-18 KHz (-10dB)
Niveau de pression acoustique (SPL)	96 dB (plein espace, 1 W @ 1 m)	
Angle du faisceau	70° H x 50° L	
Fréquence de coupure	2,2 kHz	
Poignées	Poignée ergonomique, 35 mm	
Tweeter	Haut-parleur à compression de 1 pouce	
Woofers	12" (305 mm)	15" (381 mm)
Connexions	2 x Speaker Twist (compatible Speakon), 4 pôles	
Câblage	Broches 1+ / 1- Entrée	
	Broches 2+ / 2- link	
Dimensions (H x L x P)	583 x 375 x 308 mm	685 x 433 x 366 mm
Poids	10,1 kg	14,9 kg



Fonction TWS (True Wireless Stereo)

1. Appuyez sur la touche Mode des deux enceintes pour activer la fonction Bluetooth des deux appareils.
2. Appuyez maintenant sur le bouton de couplage de l'un des appareils. L'écran affiche "bt:bt" et le symbole Bluetooth apparaît en bas à droite de l'écran.
3. Lorsque l'écran du système de la deuxième colonne affiche également "bt:bt" et que le symbole Bluetooth disparaît de l'écran, vous entendez une tonalité de connexion. Cela indique que les systèmes sont connectés l'un à l'autre.
4. Connectez votre appareil compatible Bluetooth (par exemple, votre téléphone portable) à l'un des haut-parleurs. Les fichiers lus sur le premier appareil sont également lus sur le second système.
5. Appuyez à nouveau sur la touche PAIR si vous souhaitez séparer les deux appareils.

Connexion Bluetooth

1. La première fois que vous connectez un appareil au système, appuyez sur la touche MODE du lecteur MP3 pour activer le mode Bluetooth.
2. Ensuite, activez la connexion Bluetooth sur l'appareil de votre choix (par exemple, un téléphone portable ou une tablette) et connectez-le à l'unité P212 ou P215.
3. La prochaine fois que vous voudrez utiliser la connexion Bluetooth avec votre téléphone portable, votre tablette, etc., il vous suffira de passer en mode Bluetooth sur le système de colonne et votre appareil précédemment apparié se connectera automatiquement au produit.



Déclaration DEEE

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui sont recyclables et réutilisables. Le symbole signifie que votre produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers à la fin de sa vie. Déposez cet appareil au point de collecte ou au centre de recyclage le plus proche.

Aidez-nous à protéger l'environnement dans lequel nous vivons tous.

Toutes les données techniques et les apparences sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Toutes les informations étaient correctes au moment de la mise sous presse. Musikhaus Kirstein GmbH ne garantit pas l'exactitude ou l'exhaustivité des descriptions, photographies ou déclarations contenues dans ce manuel. Les couleurs et les spécifications imprimées peuvent différer légèrement du produit. Les produits de Musikhaus Kirstein GmbH ne sont vendus que par l'intermédiaire de distributeurs agréés. Les distributeurs et les revendeurs ne sont pas des représentants de Musikhaus Kirstein GmbH et ne sont pas autorisés à engager légalement Musikhaus Kirstein GmbH de quelque manière que ce soit.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Par la présente, Musikhaus Kirstein GmbH déclare que l'unité radio du modèle [McGrey P212 MA, 12" Aktivbox et McGrey P215 MA, 15" Aktivbox] est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE complète pour cet article sous le lien de téléchargement :

http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_00079143.pdf

http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_00079144.pdf



Musikhaus Kirstein GmbH
Bernbeurener Straße 11
86956 Schongau - Allemagne
Téléphone : 0049-8861/909494-0
Fax : 0049-8861/909494-19





McGrey P212 / McGrey P215 active/passive speaker

00079143 / 00079144 / 00079147 / 00079145



Operating instructions

Version 08/2021



© 2020

These operating instructions are protected by copyright. Reproduction of these operating instructions, even in part, is only permitted with the permission of Musikhaus KIRSTEIN GmbH. The same applies to the reproduction or copying of images, even in modified form.

Content

Safety precautions and precautionary measures	3
Important information	4
Operation	6
Operating elements	7
Operating elements	8
Technical specifications (active speakers)	9
Technical specifications (passive boxes)	10
TWS (True Wireless Stereo) function	10
WEEE Declaration	11
Simplified EU Declaration of Conformity	11

Thank you for choosing this product.

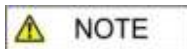
To ensure that you are completely satisfied with this product, please read these operating instructions carefully before using our product. Keep these operating instructions in a safe place. The operating instructions must be passed on to all subsequent users.



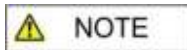
Follow the operating instructions!



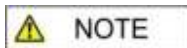
The signal word WARNING indicates hazards that can lead to serious injuries if no precautionary measures are taken.



The signal word NOTE indicates general precautions to be observed when handling the product.



Images and screen representations in these operating instructions may differ slightly from the appearance of the actual product, as long as this does not have a negative impact on the technical characteristics and safety of the product.



All person-related formulations in these operating instructions are to be regarded as gender-neutral.

These operating instructions apply to persons who have been supervised or instructed in the operation of the appliance by a person responsible for their safety and who have demonstrated their ability to handle the appliance.



Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Do not leave children unattended.

All information in these operating instructions has been checked to the best of our knowledge and belief. However, neither the author nor the publisher can be held liable for any damage in connection with the use of these operating instructions.

Other product, brand and company names mentioned in this document may be the trademarks of their respective owners. Compliance with all applicable copyright laws is the responsibility of the user of this document.

Safety precautions and precautionary measures



Always place the appliance securely on a level surface to avoid injury from the appliance falling over.



Do not place any devices that can heat up (e.g. lighting equipment or fog machines) on the unit.



Never touch the mains cable or the unit when it is wet, as this may cause an electronic shock.

Do not clean the plastic housing with solvents or other chemical-based cleaning agents.

Keep the unit away from rain and moisture.

Damage caused by non-compliance with this user manual is not covered by the warranty. The dealer accepts no liability for any resulting defects or problems.

Before connecting, make sure that the mains cable is in perfect condition.

Only touch the mains cable by the plug.

Always plug in the mains plug last. Plugging in must be done without using force.

Avoid contact of the mains cable with other cables.

Do not bend or twist the cable and do not place any objects on it.

This unit can damage your hearing if the volume is too high. If you experience hearing problems or ringing in your ears, consult a specialist immediately.

Make sure that no objects or liquids of any kind get into the unit.

Protect the unit from hard impacts.

Disconnect the unit from the mains during thunderstorms.

Switch off the unit immediately and unplug the mains adapter from the socket if:

- The power supply unit, the power cable or the plug is damaged
- Smoke or unusual odour occurs
- Objects have fallen into the unit or liquid has been spilled on the unit
- The unit has been exposed to moisture
- The unit does not function properly or there is a significant change in performance



Important information

Power supply

- Do not plug the appliance into the same sockets as other electrical appliances controlled by an inverter (e.g. a freezer, washing machine, microwave oven or air conditioner) or containing a motor. Depending on how the electrical appliance is used, disturbances in the power supply may cause malfunctions or produce audible noises.
- For safety reasons and in order for the unit to function properly, you must ensure that the connection is well earthed.
- Before connecting the unit to other devices, you must disconnect all devices from the mains. This prevents malfunctions and/or damage to speakers or other devices.

Set-up location

- This unit may interfere with radio and television reception. Therefore, do not use this unit in the vicinity of such receivers.
- Noise can be caused by wireless communication devices, such as mobile phones, being used in the vicinity. Such noise may occur when receiving or initiating a call or during a conversation. If you experience such problems, you should place these wireless devices so that they are at a greater distance from this product or turn them off.
- Do not expose the unit to direct sunlight, place it near products that give off heat, leave it in a closed vehicle or otherwise expose it to extreme temperatures. Excessive heat can deform and discolour the unit.
- If you move the unit from one room to another where the temperature and/or humidity is very different, water droplets (condensation) may form inside the unit.
If you try to use the unit in this condition, damage or malfunction may occur. Therefore, you must inspect the unit before and leave to stand for several hours until the condensation has completely evaporated.



Maintenance

- For daily cleaning, wipe the unit with a soft, dry cloth or a cloth slightly moistened with water. To remove stubborn dirt, use a cloth soaked in a mild, non-abrasive detergent. Then wipe the unit thoroughly with a soft, dry cloth.

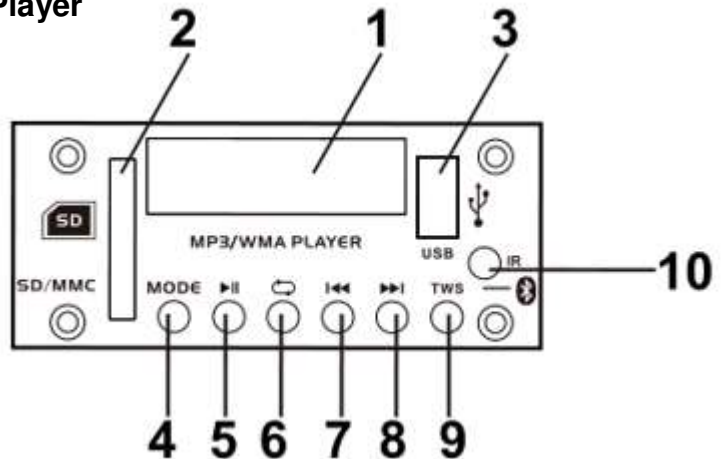
Further information

- Please be careful when using the keys or other operating elements of the unit as well as the sockets and connections. Rough handling can lead to defects.
- Never hit the display or apply strong pressure to it.
- When connecting/disconnecting all cables, grasp the plug itself, do not pull on the cable. This way you avoid short circuits or damage to the cable.
- To avoid disturbing your neighbours, try to keep the volume of the unit at a reasonable level.
- Sound vibrations can be transmitted through floors and walls more than expected. Make sure that these noises do not become a nuisance to the neighbours.
- If you need to transport the unit, pack it, if possible, in the box (including padding) in which it was delivered.

Operation

Operation of the USB / SD - Player

1. Display
2. SD card slot
3. USB interface
4. Mode selector switch - On/Off
5. Play/Pause/Stop button
6. Play mode button
7. Last title
8. Next title
9. TWS True wireless stereo
10. Sensor for remote control

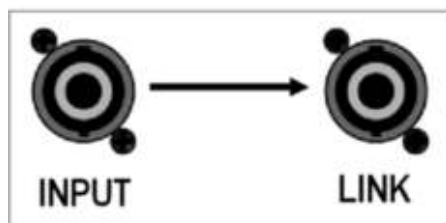


To point 10 (sensor for remote control):

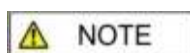
Please note that the sensor for the remote control is located on the back of the speaker, that is the reason why it can only be controlled from the backside of the speaker with the remote control.

Plug connection - passive loudspeaker

INPUT	- Loudspeaker connection (input) - For connection to an active loudspeaker
LINK	- Loudspeaker connection (output) for connecting another passive loudspeaker box. Please note the total resistance.



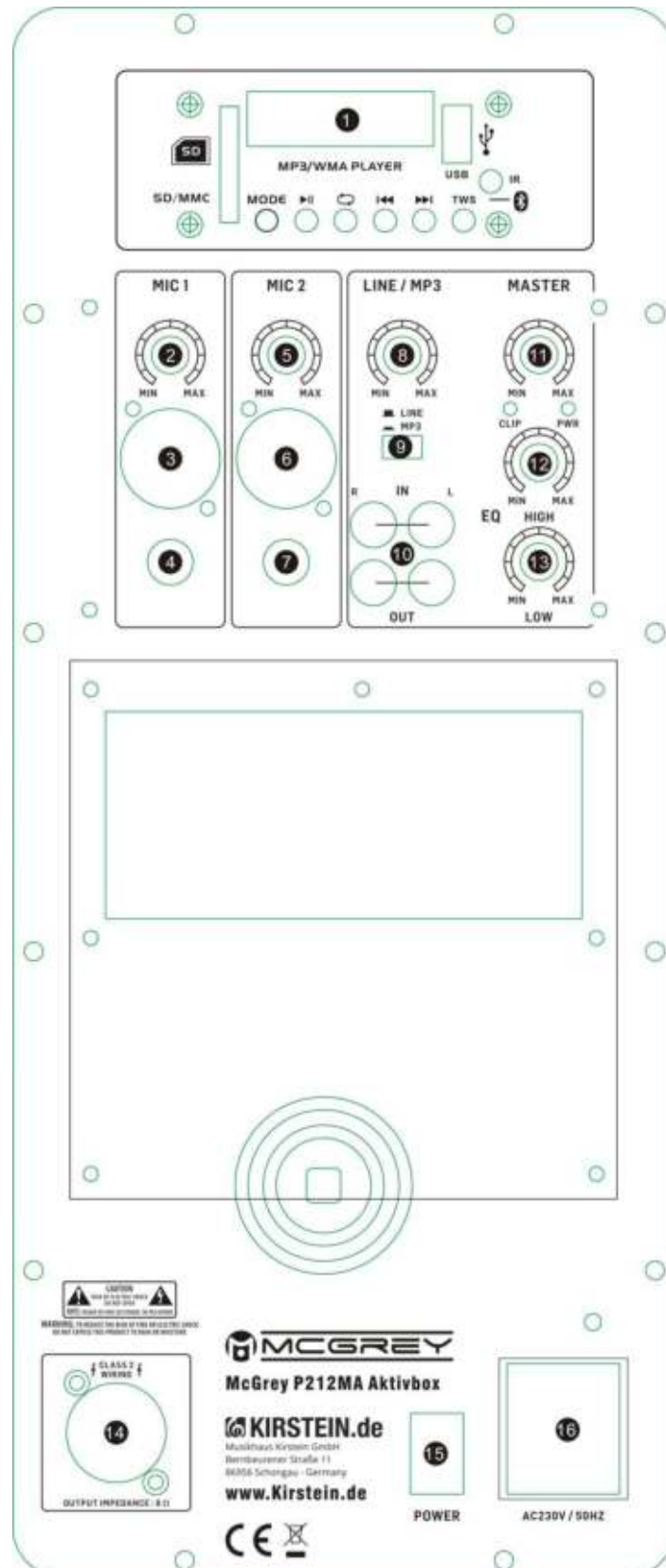
If you use additional speakers connected via the LINK output, please check the total resistance and compare them with the amplifier data.



NOTE

Only one passive speaker can be connected to an active speaker!

Operating elements





Operating elements

- 1 | **Media player**

For playing music via SD card, Bluetooth or USB

- 2 & 5 | **Microphone volume control**

Controls the input level for the XLR and jack sockets **3, 4, 6** and **7**

- 3, 4, 6 & 7 | **XLR and jack connectors (6.3mm)**

For connecting microphone or line devices (mixer, guitar, keyboard, etc.)

- 8 | **MP3/Line volume control**

Controls the input level for the LINE IN sockets and the MP3 signal

- 9 | **MP3/Line switch**

To switch between the audio sources MP3 player and LINE IN

- 10 | **Line In/Out connections**

LINE In connector (unbalanced) for external devices using audio cables with RCA plugs.

The LINE OUT connections output an unbalanced stereo signal to external devices via cinch cables

- 11 | **Volume knob**

You can adjust the overall volume with this rotary control

- 12 | **Treble knob**

Here you can control the proportion of the treble frequencies

- 13 | **Bass knob**

Here you can control the proportion of the bass frequencies

- 14 | **Extension Output**

Enables the connection of an additional passive loudspeaker cabinet (min. 8Ω total load) via Speaker Twist cable (Speakon compatible)

- 15 | **POWER switch**

Use this to switch the unit on and off

- 16 | **AC INPUT socket**

To connect the mains cable



Technical specifications (active speakers)

	P212 MA	P215 MA
Amplifier		
Max. output power (PEAK)	600 W	800 W
Max. output power (RMS)	120 W	
Type	Class - AB	
Loudspeaker system data		
Woofer	12" (312 mm) LF driver	15" (386 mm) LF driver
Tweeter	1" (25.5 mm) HF compression driver	
Frequency response	55 Hz - 18 KHz (-10dB)	50 Hz - 18 KHz (-10dB)
Sound pressure level (SPL)	max. 95 dB	
Audio connections		
MP3 Playback	USB / SD	
File System	FAT 16 / FAT32	
Format	MP3 / WMA / WAV / FLAC / APE	
Bit rates	32 - 800 kbps	
Sample rates	44.1 kHz	
Input	1 x XLR / 6.3mm jack combo jack	
Input impedance	22 k Ω symmetrical	
Line in	1 x 3.5 mm jack, stereo	
Input impedance	8.3 k Ω	
Aux in	2 x Cinch	
Input impedance	8.3 k Ω	
Aux out	2x Cinch	
Output impedance	100 k Ω , unbalanced	
SD card slot		
Memory card	supports up to 32 GB	
Bluetooth		
Frequency range	2.4 GHz	
Channel number	79	
Version	compatible with Bluetooth 4.2	
Compatibility	Supports A2DP 1.2 profile	
max. range	approx. 15 m	
Max. output power	10 dBm	
Equalizer		
High	\pm 12 dB @ 10 kHz, cut	
Deep	\pm 12 dB @ 100 Hz, cut	
Power supply, voltage (fuse)		
Connected load	220 W	
Mains connection	Standard IEC socket	



Technical specifications (passive boxes)

	P212 MP	P215 MP
Max. output power (PEAK)	600 W	800 W
Max. output power (RMS)	180W	
Resistance	8 Ω	
Type	2-way	
Frequency range	75 Hz to 35 kHz (± 3 dB)	
Frequency response	55 Hz-18 KHz (-10dB)	50 Hz-18 KHz (-10dB)
Sound pressure level (SPL)	96 dB (full space, 1 W @ 1 m)	
Beam angle	70° H x 50° W	
Crossover frequency	2.2 kHz	
Handles	Ergonomically shaped handle, 35 mm	
Tweeter	1" compression driver	
Woofers	12" (305 mm)	15" (381 mm)
Connections	2 x Speaker Twist (Speakon compatible), 4 pole	
Wiring	Pins 1+ / 1- Input Pins 2+ / 2- link	
Dimensions (H x W x D)	583 x 375 x 308 mm	685 x 433 x 366 mm
Weight	10.1 kg	14.9 kg



TWS (True Wireless Stereo) function

1. Press the Mode button on both speakers to turn on the Bluetooth function of both devices.
2. Now press the pair button of one of the devices. The screen shows "bt:bt" and the Bluetooth symbol appears at the bottom right of the display.
3. When the screen of the second column system also shows "bt:bt" and the Bluetooth symbol disappears from the display, you will hear a connection tone. This signals that the systems are connected to each other.
4. Connect your Bluetooth-enabled device (e.g. mobile phone) to one of the speakers. Files that are played on the first device are also played on the second system.
5. Press the PAIR button again if you want to separate the two units.

Bluetooth connection

1. The first time you connect a device to the McGrey Columns system, press the MODE button on the MP3 player to activate Bluetooth mode.
2. Next, activate the Bluetooth connection on the device of your choice (e.g. mobile phone or tablet) and connect it to the P212 or P215 unit.
3. The next time you want to use the Bluetooth connection with your mobile phone, tablet, etc, simply switch to Bluetooth mode on the column system and your previously paired device will automatically connect to the product.



WEEE Declaration

(Waste of Electrical and Electronic Equipment)

Your product has been designed and manufactured using high quality materials and components that are recyclable and reusable. The symbol means that your product must be disposed of separately from household waste at the end of its life. Dispose of this appliance at your local collection point or recycling centre.

Please help protect the environment in which we all live.

All technical data and appearances are subject to change without notice. All information was correct at the time of going to press. Musikhaus Kirstein GmbH does not guarantee the accuracy or completeness of the descriptions, photographs or statements contained in this manual. Printed colours and specifications may differ slightly from the product. Musikhaus Kirstein GmbH products are only sold through authorised distributors. Distributors and dealers are not representatives of Musikhaus Kirstein GmbH and are not authorised to legally bind Musikhaus Kirstein GmbH in any way.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith Musikhaus Kirstein GmbH declares that the radio unit of Model [McGrey P212 MA, 12" Aktivbox and McGrey P215 MA, 15" Aktivbox] is in compliance with the EU directive 2014/53/EU. You can download the full EU declaration of conformity for this item under download link:

http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_0079143.pdf

http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_0079144.pdf



 **KIRSTEIN.de**

Musikhaus Kirstein GmbH
Bernbeurener Straße 11
86956 Schongau - Germany
Phone: 0049-8861/909494-0
Fax: 0049-8861/909494-19

